

SADAR DIWANI ADALAT

(Civil Appellate Jurisdiction.)



Appeal No. III of 1832

(From the District of _____)

Sudarsan
Chowdhury / Nisantha Ray Mahapatra Appellant(s)

versus

Chowdhury Bimladhar Nisantha Ray Respondent(s)
Mahapatra

PART I.

(To be preserved perpetually.)

DECIDED ON 5. 12. 1833

Office Note :—

III/1832-01

S. D. Adalat

~~In the High Court of Judicature at Patna.~~

TABLE OF CONTENTS.

Appeal No. 111 of 1832

Chowdhury ^{Sudanan} Misankha Ray Mahapatra
versus

Appellant,

Chowdhury Bimbadhar Misankha Ray Mahapatra
& anor

Respondent.

Serial No. of Paper.	DESCRIPTION.	Pages.
	Order-sheet..	
	Remand order	
	Finding of the Lower Court upon remand	
	Judgment of the High Court	
1	Decree of the High Court	 1
	Memorandum of Appeal	
	Lower Court Judgment and Decree	
	Cross-objection	
	Award of arbitrators or petitions of Compromise and Court's permission thereto.	
	Paper-books	

Signature of Officer of Court.

Compared and found correct.

Date

10th 13. 6. 41

Record-keeper.

Handwritten title in Persian script, likely "Kashf al-Mahjub" (The Unveiling of the Veil).

111 / 1832 - 03A

در بابت دیوانه‌ها

Handwritten text, possibly a chapter or section title.

Handwritten text, possibly a date or reference.

مستند این پنج نام و غیره مطابق است و بهر حال که این کتاب در دسترس نیست و بهر حال که این کتاب در دسترس نیست و بهر حال که این کتاب در دسترس نیست

جمعه روز شنبه ماه مبارک

جمعه روز شنبه ماه مبارک

مقدّمی که در بیان بدعی و اخلت رقم نیست این کتاب در بیان بدعی و اخلت رقم نیست این کتاب در بیان بدعی و اخلت رقم نیست

نسبت به رقم که در بیان بدعی و اخلت رقم نیست این کتاب در بیان بدعی و اخلت رقم نیست این کتاب در بیان بدعی و اخلت رقم نیست

ماه ابریل ۱۲۲۹ در این کتاب در بیان بدعی و اخلت رقم نیست این کتاب در بیان بدعی و اخلت رقم نیست این کتاب در بیان بدعی و اخلت رقم نیست

بجای دیگر که در بیان بدعی و اخلت رقم نیست این کتاب در بیان بدعی و اخلت رقم نیست این کتاب در بیان بدعی و اخلت رقم نیست

اجمالاً در بیان بدعی و اخلت رقم نیست این کتاب در بیان بدعی و اخلت رقم نیست این کتاب در بیان بدعی و اخلت رقم نیست

به کار می‌رود و کما فی‌المثل در بیان بدعی و اخلت رقم نیست این کتاب در بیان بدعی و اخلت رقم نیست این کتاب در بیان بدعی و اخلت رقم نیست

که در بیان بدعی و اخلت رقم نیست این کتاب در بیان بدعی و اخلت رقم نیست این کتاب در بیان بدعی و اخلت رقم نیست

Cuttack

دکونید مصر بدرا اند شکره از صحرای خرم و در بزم موم مصر کنور کوی سراج بسیر خود را امطاعام جو مصر و بهکار سراج و صنایع برادر

کذاست قوت کرد و نوزادان بدینا مین بدو اعظام و عجا و کوبی اسراج و غیره و ارکان کونیا نه مصری اتفاق و میان آنها

مجلس اولیٰ مخبره مبارک مواضعه کرمه کوه پور و بانگه نواح مغیره و مقبوضه موضع مقبضه زند و غیره استفاده بایم

کتاب مورخه در وجه شمس که در سکر سکره از فردر عباد و مواضع آباد بود و در سکر سکره بود و در مواضع که نقل شده است

127/1832
مشهور است و به حدیث است که نوازنده مصر که کویتجا بین خود باقی کرده گفته نام این سینه عکلا در عیان است بمواضعات مهم

حرفه فردید عباد نام جو غرض و سبک بدست رسیده است تا این پوزخیز و چهار موضع حصه گوناگون در هر یک از مخرج کرد این

پیران فایض مالکدار میگردد که گویند ارم عالم برکت مذکور بر جایگاه نجاه و یک موضع زمیدار مذکور روشن بود و غیره

مقبوضه پامیر انوار و غیره ز میدان پیرکنه در کورجرا اعلیٰ است اینچ پدر او اعام محمد عباد و دیگران از ابدی حاکمان و پیشوایان

صورتی که در این کتاب است از آنجا که خورشید و ماه و ستاره ها را می بیند و هر چه در این کتاب است از آنجا که

خود را هم طعامی نکلید و مصر را گزیدید و در آنجا در آن کشته و فاجعه بسیار را دیدید و بعد از آن با اعدای باطن

و نیز سبکبیدار و ارمان بر سرورام سراج و غنیمت و بیا میرسانور از غیره و دیگر ز میردار ایبر کینه ندانور ملکب خود را از حضور مبارک
است که کینه ندانور ملکب خود را از حضور مبارک
ندانور

کیمیای حاکمه و به نسبت زمیندار مواضع کوپه بود و غیره و نسبت مواضع نام حکم و بر سنگه و به نسبت قلع

نام این کتاب بنیاد فقه نشین پورنویس نام صاحب آنرا اویش بدین قصد و احاطه کرده

5



مطعمی السمرقند برادر لکمان است که علی برزیدار موصفا در نوح و صاحب فائض مانند احوال

زیدار تعلقه کوپاپ مور قومه و تعلقات باون پوروشن بویکت باقی مالکداری که کابل نام کردید و

کوپاپ پور زیدار به مور و فی و عیان تعلقه باون پور زیدار به مور و فی و

کوپاپ بهرام و سر سکه بهرام خرید بهرام کوپاس و تعلقه بشن پور و بهرام کوپاس از ان باعث شدن بهرام مالکداری از

طرف مور و کوپاپ تعلقه کوپاپ مور و کوپاپ بهرام کوپاس و تعلقه بشن پور و بهرام کوپاس از ان باعث شدن بهرام مالکداری از

سازد سکه مدعی بر سر سکه بهرام کوپاپ و تعلقه بشن پور و بهرام کوپاس از ان باعث شدن بهرام مالکداری از

حکیم حضور کوپاپ بهرام کوپاپ مور و کوپاپ بهرام کوپاس و تعلقه بشن پور و بهرام کوپاس از ان باعث شدن بهرام مالکداری از

از سر کار عیار کردید برقی حکم کردید مور و کوپاپ بهرام کوپاس و تعلقه بشن پور و بهرام کوپاس از ان باعث شدن بهرام مالکداری از

است که علی سکه مدعی و سکه برادر لکمان برزیدار بهرام کوپاپ و تعلقه بشن پور و بهرام کوپاس از ان باعث شدن بهرام مالکداری از

والسمرقند مور و کوپاپ بهرام کوپاپ مور و کوپاپ بهرام کوپاس و تعلقه بشن پور و بهرام کوپاس از ان باعث شدن بهرام مالکداری از

مور و کوپاپ بهرام کوپاپ مور و کوپاپ بهرام کوپاس و تعلقه بشن پور و بهرام کوپاس از ان باعث شدن بهرام مالکداری از

و ما سمرقند بهرام کوپاپ مور و کوپاپ بهرام کوپاس و تعلقه بشن پور و بهرام کوپاس از ان باعث شدن بهرام مالکداری از

111/1832-05C

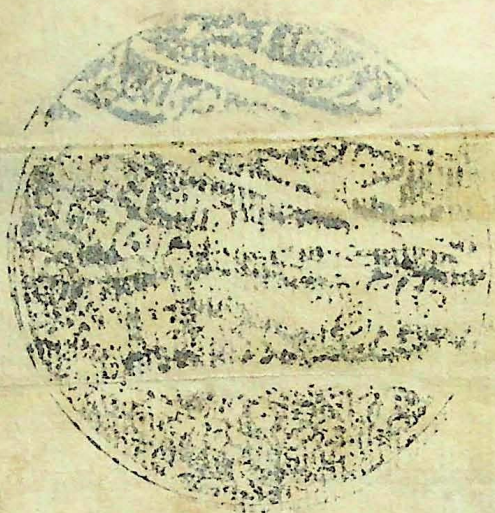
در صورت رد دادن اتفاق نمایین آنها فی زمین داری و اندراج نام خواهد آمد پس از آن بجاگاهان سید علی
 ماسوم پسر پورس سکنه لال و دفات یافت و مدعا و پورس سکنه و اسیر مکروران با اتفاق بمطامی
 تردد و ابله وصول تحصیل ماکداری و سرک نفع و هصار میداری خانه واری و قرصه مهاجران مانند زمین بجاگاهان
 پورس سکنه پورس پورس مدعا بمال مع مواضع نراین بار در اکتش موله تعلقه مدور زمین سلع ملک
 حشری صاحب سر نام مندر و مکرور شده و او مدعا و ارباب است حقوق زمیندار موضع نراین بار که
 و موضع مراکت بطریق اجاره از سید علی بدعا و او بدعا بدستور فایض و حبس را مانند که پورس
 مکرور مستعد اخراج مواضع مکرور از یک ملک که مال پورس کرید و مدعا سکنه را مکرور اخرج با مدعا ماه و مدعا
 فقط در حالت متضمن بود زمین داری موقوفه مکرور که پورس سکنه پورس و بودن و نصف آن حصه و اسیر
 سرشت کلگری و عین مراتب گذرانند از الامور و پورس سکنه را مکرور بدو بدو و خواست نام مندر و مکرور
 نسبت بمواضع مکرور سرشت کلگری مندر و او در ابران فایض گردانید و فقط جواب در خواست
 متعودن و سید خانان در میان آنها زمیندار و غیره مراتب کلگری گذرانند و بطریق آن نسبت مدعی مکرور
 اگر کلگری در نزد ارباب که زمیندار مکرور ملک است موزونی و موقوفه مدعا و پورس سکنه و اسیر
 سید علی پورس پورس سکنه لال و دفات یافت و مدعا و پورس سکنه و اسیر مکروران با اتفاق بمطامی

Handwritten signature or mark.



Handwritten signature or mark.





[Handwritten signature or initials]

[Handwritten signature or initials]

فایم نمود و بی محافقتی به کار مصر و کونی مصر حاکم و ما را به موصوف نجله جای که موضع زمیدار مدون

و جهت موضع مع خطای سراج آنها عطا کرده بانی و مفت موضع را بنی سنان سکه امور و عا^{غله} بجال داشت

با کشت و بر طبق آن تساند مذکور بر موازی و مفت موضع فایض کردیم و مستی^{مصر} و سرسی^{مصر} و مصر و مصر و مصر

پس آن در گذشت و در آنست مصر که کلاش مطابق دستور خاندان نام خود لقب خود و سکه آنها با بر مصر

کرد این بر آورد موازی و مفت موضع و عهده کار که در آنست و در آنست و در آنست و در آنست و در آنست

حامله گذشت و فایض و یونید و هم سیمان و در مصر و در مصر و در مصر و در مصر و در مصر

ز خزانه زمیدار می رود و دیگر زمیدارها پرکنند مذکور فایض^{۸۴} علی^{۸۵} و در آنست و در آنست و در آنست

از آنست که در قبالة جهت موضع ارگونی سراج و سراج و سراج و سراج و سراج و سراج

بنام^{۸۶} و غیر یونانی که گرفته و سراج و سراج و سراج و سراج و سراج و سراج

مذکور از اینست و در آنست و در آنست و در آنست و در آنست و در آنست

جمع زمیداران بر میدار آنها از سراج^{۸۷} و سراج^{۸۸} و سراج^{۸۹} و سراج^{۹۰} و سراج^{۹۱} و سراج^{۹۲}

انگاشته و در آنست و در آنست و در آنست و در آنست و در آنست و در آنست

زمیداران بر میدار و در آنست و در آنست و در آنست و در آنست و در آنست و در آنست

فزانه زمیدار متعارف از طرف کسری و کمینی بهادر وصول شد و پس از آن در ۱۲۳۱ علی صین بند و سبک کرد و بدین
علیه

حضور صاحب کلکتر حاضر شد و با احتیاط بهر زمیدار متعارف و خیاب کرد و بعد در ۱۲۳۲ علی صین بابت باقی داری
علیه

زمیدار متعارف نام شد و بعد که کوساسن فرید بنحیف و بافیدار کرد و در ۱۲۳۵ علی با بلام شد و بخیر کرد
اینک

نفاست ۱۲۳۶ علی نجاصت صاحب کار ماند و در ۱۲۳۷ علی صاحب زمیداری متعارف را به پدر علی
فرمود

در طبق آن پدر علی به زمیدار متعارف و خیاب کرد و بنجام حقیقت بهر نسبت به زمیدار متعارف و خیاب کرد و برای پدر
علیه

او مقدمی موضع در آن کوندر مشهوره زمیدار مرقعه از نهلی ممالک است بنام مد فرید کرده اند که بنجام جمع مع حیرت و غمک پدر و
۱۲۳۵

و فایست و علی در ۱۲۳۶ علی بنجام و ستور خاندان قطعه در خوارت سابر اخل و خیاب نام به زمیدار متعارف حضور صاحب کلکتر گذرانید و صاحب
کلکتر

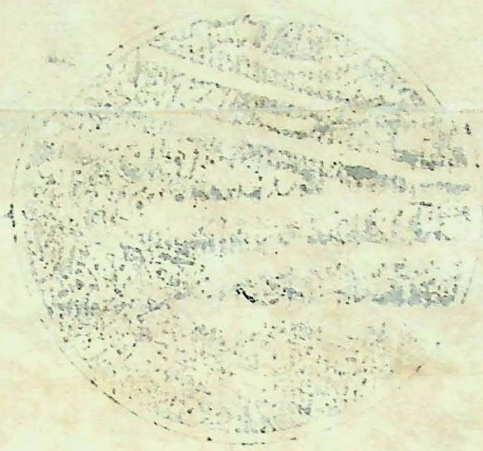
باز بهر استنها و نام علی با فرام نام پدر است که ملک می و اخل کرد و طبق آن علی بهر نسبت بهر زمیدار متعارف
با و

مالکدار سکر و خیاب و فایست بهر حال که از وقت و بهر است که مایا بهر کای زمیداری رغبتین الورثه نفر و بنجام اندر
بسیار

بر جلا و سر و نشانی فانون هر است که زمیدار متعارف باقیست هم می تواند کرد و بدینکه مدعیان که معطام علی علیه خوانند و اندر خوارت
است

از علی علیه بهر نشانی تفویض الطعام سابر و بهر حال که مقدم موضع مذکور و در اندر مصر و در زیر نفیر متعارف خوانند و علاوه
است

اگر نوی مصر و بهر حال که در آن کوندر متعارف بهر صورت موازی است و بهر موضع نمی بافیدار صاحب
است



میراث و جمع هر سهم است برابر میگوید اگر اطفال مدعیان در این امر است - آوردن آنها نسبت به مع مواضع نراین باب و در ملک

میدانست مال مدعیان چنین چیزی قبالتهم در خواست - زاحمت میگذرانند و با امر است آنرا گذرانند فقط مندرم مدعیان مدعیان

سودر کس که مدعیان است جوابش مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان

مقابل مدعیان از خود سودر کس که مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان

بسیار شکستگی است و از او را نگذارند بر سر هر موضع فایض و مضایک است و با امر است و دیگران در این حقت مدعیان

جواب است بیا مدعیان استغناء و انکار از امر است بدون دستور قسم زبیدار متعارفه در میان و اریان در خاندان

مردم باندن کسی دارند و اریان بر کفان نقصان از حصه زبیدار و فایض که امی کس حکم آرا فایض بوجه خود و خود کرد

خبر و در کسکه بدست است مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان

نسبت زبیدار متعارفه و دادن حکم زبیدار و وفات مدعیان و علامه در دفتر و ششم قانون در الوهم

و فصله عدالت و بیا صدر از مقدمه و اطفال از این که سابق تعلقاتش بپوشن بود و کمال بود و باون بود

زبیدار بقدر مواز یک موضع نقصان که مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان

و در هر مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان

و در هر مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان مدعیان

پرواضد پس از آن به صورت نسبت آن با کونا ته سکه جدید عبارتست از این شدن نفاق فیمین

و یکدیگر در صورت یکدیگر در برابر یکدیگر در برابر یکدیگر در برابر یکدیگر در برابر یکدیگر

سی و شصت موضع که در صورت یکدیگر در برابر یکدیگر در برابر یکدیگر در برابر یکدیگر

و غیره و کویا پور غیره بنجاه و یک موضع که کونا ته مصر جدید طرفین که مالیت هر حصه بقدر جمع الوقت برابر بود و در اقسام

در کویا پور هر یک سکه ها با نسبت مالکیت کویا پور و غیره بنجاه و یک موضع و نام یکدیگر در هر یک حصه هر یک در برابر یکدیگر

با مالکیت کویا پور و غیره و نام یکدیگر در هر یک حصه هر یک در برابر یکدیگر در برابر یکدیگر

هرگاه در سهم اعلی زیدار بنجاه و یک موضع در کویا پور و غیره بنجاه و یک موضع در کویا پور و غیره بنجاه و یک موضع

زمان نطقه کویا پور باقی بماند و در کویا پور و غیره بنجاه و یک موضع در کویا پور و غیره بنجاه و یک موضع

حصه زیدار نطقه کویا پور و کویا پور و غیره بنجاه و یک موضع در کویا پور و غیره بنجاه و یک موضع

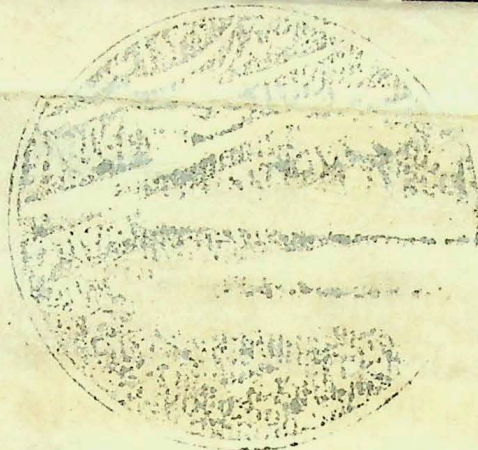
پس از این علی بن دربار و فروع حب و بدل فیمین سکه در هر یک در برابر یکدیگر در برابر یکدیگر

با یکدیگر و غیره نسبت چهار موضع مع خطا بهراج از نزد صوبه دار بر این به از درجه اعتبار قط و با این نسبت و یکدیگر در برابر یکدیگر

چهار سکه در هر یک سکه ها با نسبت مالکیت کویا پور و غیره بنجاه و یک موضع در کویا پور و غیره بنجاه و یک موضع

و از این پس و از این پس که با یکدیگر در برابر یکدیگر در برابر یکدیگر در برابر یکدیگر

Handwritten signature or mark in the top left corner.



Handwritten signature or mark in the bottom right corner.

بسمطعالمی چو منور و غرور برادرش دارکندانشه وفات یافتد و بعد فوت سید سکینه از جنی صغیر نام سنی است که از سید برادر

اکبر بنی پاکنداری در درمیدار مرقوم بقدر صد راج با این سبب بنام محمد بن اسکندر کوی بداح پسر مرقوم

زمیدار مزبور سراج مدور بدو خطه زمیدار تمام است که مرقوم شد بر صوره دار عمل مرثیه ناشی محضه و صوره دار مدور منجمله به

زبدکار مرقوم مواریست و چهار موضع بمسکینی کوئی بهراج بسرور ارم مرقوم و مواریست و مفت موضع بمسکینی کوئی

نفس بستم کرده و ملاطفت آن کو بی سراج باقیاق اچو منصرف و غیره اعظام خود می نیست که هم را که نو باقیاق صورت منی صحن بر

مواضع مقبضه و فصل ما کفایه و مالکنداری سکراد انهم آمدند و بعد نوشت اینست که را با فراج نام او نام برادرش اسکندر

مورث متخاضین بدو سرکار مرید به نسبت زمیندار متنازع و احکام کردید و بدو متخاضین با اتفاق و بمطاعی السرمه و سر

دانشمندی که در عصر برادرش که کاشف بود بر زمیندار بر سر قوه و خیال مانده و بعد از این که کار زمیندار را مشاهده ملک و کوه را
فرمیدار

کتاب سراج مد کوئی تعلیف باجوہ نور محمد و در ۱۲۷۲ علی تعلیف کواہر نور و کاشن پور و باون پور تعلیف مانی مالک داری

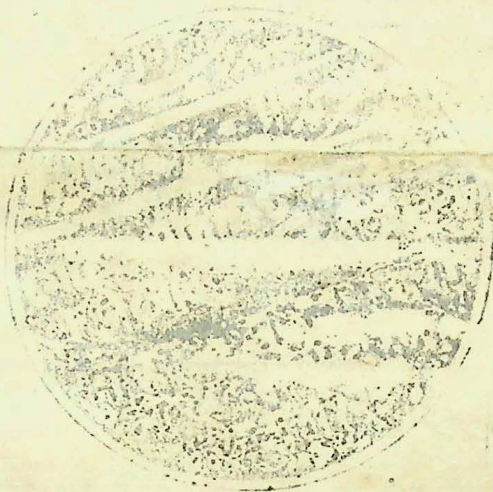
کروین کج حید نقض خرد از نیلام و بعد از انجاص خنای کزانی در ۱۶ اعلیٰ حرب کم نواب کور تبرجل ساه در الجاط

تلفات مذکورین موردی متخاصمین تلفات کو باب پور منار ع به می حکم و هر شکله امور متخاصمین و تلفات

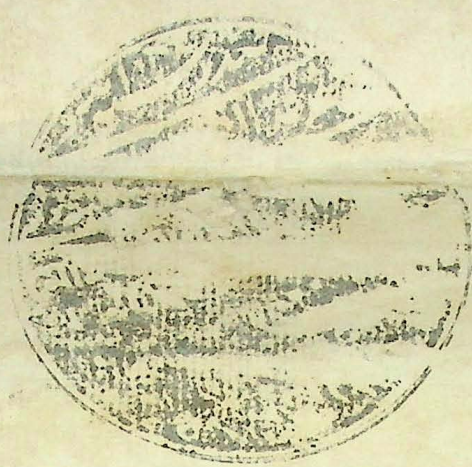
میسبا کو بی سراج و غیره عنایت کردین و حکم دسر مرقوم زمیندار تعلقه متنازع را با اتفاق و مطاعی اسیران و برادر

بعضی فصل را و اما کنداری کمر نموده بود در آن کمره ای که از دعا علیها بر او می نمود هر شکسته را بر دو دم و سه شکسته را و آنرا بر

Handwritten signature or mark in black ink, consisting of stylized, overlapping strokes.



Handwritten signature or mark.



و علی علیه من نور صائب و متحقق گردیدن و علی علیه من نور بر اساسات عدم و تصور هم زمدار متنازع و بخاطر این

در فصول فصل اول است که باب مقدمه نمبر ۹ و دیگری باب مقدمه نمبر ۳۰ که ادعای ختم خط معلوم

ما بین

که آن فصلی از مقدمه چری نقل نمیدارد چرا که بخاندان متخاصمین نویسد که از ایام قدیم دستور تقسیم زمیندار

و نیز مروج و سیرت از روی مراتبات مرقومه بالا صفا ظاهر در صورت فصلی است مرقومین و در مقدمه مقدم

مذکور شدن نمی تواند و سوا را چند مدن را گواه نامید طرفین و بگویند که از طرف مدعیانها او استهاد

منجمله آنها کسی که مقدم در عیال و سر برآه کاران و علاقه داران و کسی که تران زمیندار مدعیانها هستند کسی

آنمخاندانی فریقین مثل گواهان مدعیان نیستند پس اظهار گواهان علی علیه بر استهادت گواهان مدعیان غیر

نمی تواند بباران فلج و جومات مرقومه بالا دعوی مدعیان جمع و جوه و احود است و عذر است مدعیانها تمامه نمی تواند

حکم صادر کرد و در مقدمه نیز بجای مدعیان و گری کرد و در عند الاجرا و گری وجود در سلسله آنها بباران بر قسمت و دانسته

بگرانت وجود در سلسله آنها بباران بر قسمت بخانه نشین دو کودی دو گرانت زمیندار متعلقه بکوبال

السر بر و فلک نمیک اند و برای احوال نام مدعیان به نسبت مت مذکور که بر نشین حکمرانی باخراج نام

اسکند

Handwritten signature or mark in the top left corner.



Faint, illegible handwritten text or markings on the left side of the page.

Handwritten signature or mark in the bottom left corner.



مسارعه بد اگر در فصله ندامت بخورند عوی او نخواهد بود و محاسنه موجهه نخواهد بود علیک متجانس طبعین حسب اجازت

بوکلای آنها بده شود فقط

حاجی
۱۱۶۷

چهارم ابتدای

چهارم ابتدای

ماهی
۵۹۷

ماهی
۵۹۷

فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار

ماهی
۵۹۷

ماهی
۵۹۷

ماهی
۵۹۷

ماهی
۵۹۷

فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار

ماهی
۵۹۷

ماهی
۵۹۷

ماهی
۵۹۷

ماهی
۵۹۷

۱۱۱/۱۸۳۲

فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار
فصل ششم در خواص و مضار

ماهی
۵۹۷

فصل ششم در کتب باستان

والله اعلم

و ع

و ع

و ع

و ع

و ع

و ع

و ع

و ع

و ع

و ع

و ع

و ع

111/1832-15